



# einfach himmlisch



**Die Nacht der Kirchen**

**Friedenskirche – Osterkirche**  
**Ausgabe September - November 2018**

### Inhalt dieser Ausgabe

<i>Editorial</i>	3
<i>Angedacht</i>	4
<i>Nacht der Kirchen</i>	5-13
<i>Leben im Alter</i>	14-20
<i>Gesichter der Gemeinde</i>	21
<i>Senioren</i>	22-25
<i>Gottesdienste</i>	26-27
<i>Gospelgottesdienst Erntedank</i>	28
<i>Gottesdienst Reformationstag</i>	
+ <i>Kirchentag</i>	29
<i>Service</i>	30
<i>Flohmarktangebote</i>	31
<i>Kinder</i>	32-33
<i>Systemische Beratung/Mediation</i>	34
<i>Buß- + Betttag + Ewigkeitssonntag</i>	35
<i>Kirchenmusik</i>	36-38
<i>Glaube im Gespräch</i>	41
<i>Aus der Pflege</i>	42
<i>Seniorenausfahrt/Spendenkonten</i>	
<i>der Gemeinde</i>	44
<i>Freud + Leid</i>	45
<i>Stiftung Eilbeker Gemeindehaus</i>	46
<i>Neues aus Eilbek</i>	47
<i>Regelmäßige Veranstaltungen</i>	49
<i>Kontakte</i>	50
<i>Stiftungsgottesdienst</i>	51
<i>Impressionen</i>	52



*Die Nacht der Kirchen*



*Erntedankgottesdienst*



*Ewigkeitssonntag*



*Konzert zum Reformationsfest mit BoLeRo*

### Impressum

Gemeindebrief der Evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Eilbek Friedenskirche-Osterkirche

Herausgeber: Ev.-luth. Kirchengemeinde Eilbek Friedenskirche-Osterkirche, Papenstraße 70, 22089 Hamburg  
Die Ev.-luth. KG Eilbek Friedenskirche-Osterkirche ist eine Körperschaft Öffentlichen Rechts in der Ev. Kirche in Norddeutschland.  
Sie wird vertreten durch den Kirchengemeinderat (Vorsitz Pastorin Jutta Jungnickel) Anschrift, wie oben.

Redaktion: Pastorin Jutta Jungnickel, Papenstraße 66, 22089 Hamburg, v.i.S.d.P, Renate Endrulat

Gestaltung + Layout: Renate Endrulat, Anzeigenverwaltung: Renate Endrulat

Fotos: Renate Endrulat, Jutta Jungnickel, Jutta Paul, Sigrid Paschen, GEP, Pixabay, Monatspruchgrafiken: Spannung  
Titelfoto: Renate Endrulat

Auflage: 1.700 Exemplare

Druck: Gemeindebriefdruckerei

Der Gemeindebrief erscheint 3-monatlich und wird kostenfrei abgegeben.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 25. Oktober 2018. Internet: [www.friedenskirche-osterkirche-eilbek.de](http://www.friedenskirche-osterkirche-eilbek.de)



*Liebe Leserinnen und liebe Leser,*

**Ehrenamt ist in!** Das erkannte Jutta Roger bereits vor 40 Jahren, als sie erst im Ruckteschell-Heim, und später im Gemeindehaus Friedenstraße ehrenamtlich mit der Leitung einer Gymnastikgruppe begann!

Nun wurde sie mit einem gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen und in Anwesenheit ihrer ehemaligen Gymnastikteilnehmerinnen in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. (Mehr dazu auf Seite 21)

Unsere Kirchengemeinde wird von sehr vielen Ehrenamtlichen bei der Arbeit unterstützt. Ob im Kirchenladen, Flohmarktcafé, im Kirchengemeinderat, Gospelchor oder in der Sütterlinstube, um nur einige Betätigungsfelder zu erwähnen, engagieren sich Menschen ehrenamtlich in unserer Gemeinde. Ihnen gilt unser Dank, denn ohne sie wäre unser Gemeindeleben längst nicht so bunt und lebendig!

Eine besondere Veranstaltung, die im großen Maße vom Ehrenamt lebt und getragen wird, ist die **Nacht der Kirchen**. Am 15. September machen es 100 Mitwirkende möglich, dass wir die Nacht der Kirchen in der Friedenskirche in dieser Art und Weise durchführen können. Egal, ob als Vortragende, Künstler, Sänger, Musiker, an der Technik, beim Umbau, hinter der Kamera, am Brezel- und Getränkestand oder als Begrüßer an der Kirchentür, alle tragen sie zum Gelingen der Nacht der Kirchen bei.

Das Thema der Nacht der Kirchen in diesem Jahr lautet: **„einfach himmlisch“**. Davon konnten sich Ende Juli bereits Passanten überzeugen, die beim Vorbeigehen staunend stehenblieben, da sie auf dem Kirchplatz viele Engelchen, große und kleine, erblickten, die aus dem „Engelmobil“ (der Bus, der uns dankenswerterweise von der Stiftung Eilbeker Gemeindehaus zur Verfügung gestellt wurde) ausstiegen und in die Kirche strömten.

Beim zweiten Hinsehen entdeckten sie dann meine Tochter Miriam, die an der Kamera stand. Wir drehten den Trailer für die Eilbeker Nacht der Kirchen!

Auch dieses Projekt wurde von sämtlichen Teilnehmern ehrenamtlich durchgeführt. Das humorvolle Ergebnis finden Sie auf unserem YouTube-Kanal „Kirche in Eilbek“.

Wir laden Sie herzlich ein zur Nacht der Kirchen am 15. September ab 18:00 Uhr in der Friedenskirche und zu unseren weiteren Veranstaltungen und Gottesdiensten. Sie finden hier wieder eine vielfältige Auswahl.

Gute Unterhaltung und viel Vergnügen beim Stöbern in dieser Gemeindebriefausgabe. Ich wünsche Ihnen eine wunderschöne Herbstzeit und bleiben Sie von Gott behütet!

Ihre Renate Endrulat



### Liebe Leserinnen und Leser,

in diesem Jahr erleben wir auch in unserem Land und unserer Umgebung, wie wichtig Wasser ist. Die Trockenheit des Sommers hat Auswirkungen.

Um meine Terrasse haben die Rhododendren dieses Jahr nicht richtig geblüht. Kaum waren die Knospen zu sehen, sind sie auch schon vertrocknet. Die Bauern in der Umgebung hatten viel mehr Probleme. Die Ackerfrüchte litten sehr unter der Trockenheit. Anders im Süden Deutschlands. Dort verwüsteten Starkregenfälle Dörfer und Äcker.

So erlebten wir Wasser in diesem Jahr als lebensnotwendig und als gefährlich und lebensbedrohlich. Hoffentlich haben einige von Ihnen auch Spaß mit Wasser erlebt. Schwimmen, planschen, Wassersport macht Freude.

Wasser spielt im Christentum eine wichtige Rolle. Die Bibel ist voll von Wassergeschichten, bedrohlichen, lebensspendenden und fröhlichen. In unserer

Tradition spielt Wasser bei der Taufe eine wichtige Rolle. Im Wasser zeigt sich alles, was die Taufe bedeutet: Wasser löscht unseren Durst und ist lebensnotwendig: Gott gibt uns zum Leben, was wir brauchen. Wasser bringt auch Unwetter und Not: Gott ist mit uns in allen Stürmen des Lebens.



Wasser reinigt und macht sauber: Gott schenkt uns in all unseren Fehlern wieder einen Neuanfang. Das Wasser besteht aus vielen Tropfen: Gott hat uns hineingestellt in eine große Gemeinschaft.

In der Losung für dieses Jahr ist ebenfalls von Wasser die Rede:



„Gott spricht: Ich will dem Durstigen geben von der Quelle des lebendigen Wassers umsonst“ Offenbarung des Johannes 21,6. Für mich ist das Wörtchen „umsonst“ wichtig geworden. Lebendiges Wasser, Wasser das zum Leben dient, schenkt uns Gott, ohne dass wir eine Leistung dafür erbringen müssen. Diesen Gedanken finde ich immer wieder bereichernd und bedenkenswert, gerade in unserer heutigen Gesellschaft, in der nur Leistung zählt.

Wasser ist vielfältig und auch widersprüchlich. Ohne Wasser gäbe es kein Leben. Lebendiges Wasser schenkt Gott uns umsonst.

Ihre Pastorin  
Jutta Jungnickel

## Die Nacht der Kirchen in Eilbek

Samstag, 15. September 2018

18:00 - 0:00 Uhr in der Friedenskirche

einfach  
himmlisch



Foto: Renate Endrulat

### Wo der Himmel die Erde berührt

Mehr als 110 Gemeinden in Hamburg und Umgebung laden am 15. September 2018 von 19 Uhr bis Mitternacht zum gemeinsamen Kulturfest ein. Bereits zum 15. Mal öffnen sich in der Nacht der Kirchen hamburgweit die Portale und bieten den über 70.000 erwarteten Besuchern ein buntes Programm. Das diesjährige Motto heißt „einfach himmlisch“ und bezieht sich auf die Bibelstelle: „Es freue sich der Himmel, und die Erde sei fröhlich“ (1. Chronik 16, 31).

Dieses Leitthema in all seinen Facetten spiegelt sich auf dem größten ökumenischen Fest des Nordens in einem farbenfrohen Programm unterschiedlichster Angebote: Liebhaber von Gospel, Film, moderner oder klassischer Musik kommen ebenso zu Genuss wie Freunde von Comedy, Literatur, Theater oder historischen Führungen. Auch wer ein Gespräch, ein gemeinsames Gebet oder Meditation sucht, einen Blick von Kirchtürmen genießen oder bauliche Schmuckstücke entdecken will, wird fündig.

Schmunzeln, lachen, freuen, zuhören, reden, singen, schweigen, genießen, beten, tanzen, beruhigen, all das ist möglich in den Kirchengemeinden von Hamburg und Umgebung - und kostenlos.

In der Friedenskirche erwartet Sie **bereits ab 18:00 Uhr** ein vielseitiges Programm, mit viel Musik, von Gospel über Pop bis Musical und Orgelmusik, Theater, Tanz, Lyrik und Spirituellem.

### Der Eintritt ist frei!

Getränke und Laugenbrezeln bieten wir zu günstigen Preisen an.

Das genaue Programm finden Sie auf den nächsten Seiten dieser Gemeindebriefausgabe. Das Programmheft mit allen Hamburger Veranstaltungen liegt in unserer Kirche und im Gemeindehaus für Sie zur Mitnahme bereit.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch zur Nacht der Kirchen in Eilbek!

Ihre Renate Endrulat



## Die Nacht der Kirchen in Eilbek

„einfach himmlisch“

Samstag, 15. September 2018

18:00 - 0:00 Uhr in der Friedenskirche

einfach  
himmlisch

## Das Programm

### Ab 17:30 Uhr: Sekt oder Selters-Bar

Sekt, Wein, Bier, alkoholfreie Getränke und Laugenbrezeln an unserer Sekt oder Selters-Bar.

### 18:00 Uhr: Himmlische Klänge - Heaven is a wonderful place

„The Ileback Singers“ unter der Leitung von **Paul Baeyertz** singen temperamentvolle und emotionale Gospelsongs und Spirituals zum musikalischen Auftakt der Eilbeker Nacht der Kirchen.

### 18:30 Uhr: Ein Stück Himmel - Shine a light

**HildeMarlen** ist kess, frech, hat Stil und Eleganz! Die bezaubernde Künstlerin hat ihr neues Programm im Gepäck und überrascht neben der gewohnten Chanson-Musikrichtung nun auch mit Gospel- & Popsongs.

### 19:15 Uhr: Ein Hamburger im Himmel

Im Himmel macht man so seine Erfahrungen mit Hein Petersen, Hafenarbeiter bei Blohm & Voss, denn Frohlocken ist nicht gerade sein Ding! Wie die Geschichte weitergeht, erzählen - frei nach Ludwig Thoma - die Schauspieler\*innen der **Theatergruppe „Vorhang auf“** unter der Leitung von **Renate Endrulat**.

### 19:50 Uhr Himmlische Hits - dem Himmel so nah

Verbergen sich christliche Botschaften in bekannten Musiktiteln?

**Pastorin Jutta Jungnickel** hat sich dieser Frage gestellt und spricht über „himmlische Pophits“. Musik + Gesang **Markus Baltensperger**,  
Lesung: Sprecher **David Endrulat**

## 20:30 Uhr: Himmlische Töne

Das fröhliche **Acapella-Ensemble „...and friends“** präsentiert bekannte und beliebte Pophits.

## 21:00 Uhr: Zeig mir den Himmel

Der für seinen mehrstimmigen Gesang und seine liebevollen Choreografien berühmte **Musicalchor „Music Alive“** unter der Leitung von **John Lehman** unterhält die Besucher\*innen mit wundervollen Musicalsongs.

## 22:15 Uhr: Himmlische Songs

Der bekannte Hamburger Musiker, Sänger, Songwriter, Produzent und Vollblutgitarrist **Markus Baltensperger** präsentiert Musik vom Feinsten.

## 23:00 Uhr: Himmlische Orgelklänge - Heaven on earth

Mit himmlischen Klängen verzaubert **Organist Paul Baeyertz** zu später Stunde das Publikum.

## 23:30 Uhr: Himmlische Träumereien

Kurz vor Mitternacht liest **David Endrulat** himmlische Geschichten. Dazu lädt **Pianist Paul Baeyertz** mit gefühlvoller Klaviermusik zum Träumen ein.

## 0:00 Uhr: Segensworte zur Nacht

Durch das Programm führt  
Renate Endrulat



**Gleich aufs Handy laden:  
Die Nacht der Kirchen App -  
„Kirchennacht“**

# Nacht der Kirchen



Der Gospelchor „The Ileback Singers“  
unter der Leitung von Paul Baeyertz



Pastorin  
Jutta Jungnickel



Kirchenmusiker und Pianist Paul Baeyertz



Sprecher David Endrulat



Foto: Music Alive



# MUSIC ALIVE

E.V. HAMBURG

Der **Musicalchor Music Alive** begeistert sein Publikum seit vielen Jahren. Ob die Inszenierung eines kompletten Musicals („Company“), Mottokonzerte mit zum Beispiel den größten Filmhits („Movical“) oder die inzwischen traditionellen Weihnachtsshows („GrimmSalabim“)- die Leidenschaft für die Musik treibt die Sängerinnen und Sänger immer wieder zu Höchstleistungen.

Nach seiner Gründung im Jahr 2000 hatte der Chor, unter der musikalischen Leitung von Richard Kula, die Chance mit namhaften Regisseuren und Choreographen, wie Walter von Bülow und Mecki Fiedler zusammenzuarbeiten. 2003 übernahm der Vocalcoach und Regisseur John Lehman die musikalische Leitung. Das Ensemble stand schon mit Musicalstars wie Ethan Freeman, Alexander Di Capri, Dennis Durant, Jesper Tyden, Olegg Vynnyk, Eva Aasgaard, Stefan Poslovski und Roimata Templeton auf der Bühne.

Anlässlich der Nacht der Kirchen ist der beliebte Musicalchor Music Alive wieder einmal zu Gast in der Friedenskirche Eilbek und unterhält das Publikum mit bekannten und beliebten Musicalmelodien.

[www.musicalive.de](http://www.musicalive.de)



### Das fröhliche Acapella Ensemble ...and friends ist zu Gast in der Friedenskirche

**... and friends** ist ein Acapella Ensemble, bestehend aus zurzeit 15 Mitgliedern in den Stimmgruppen Sopran, Alt, Tenor und Bass. Die Damen und Herren sind zwischen 25 und 55 Jahre alt und treffen sich einmal im Monat zum Proben, aber auch zu gemeinsamen Unternehmungen. Die Freude am Gesang und die Gemeinschaft stehen bei ...and friends im Mittelpunkt. Das Repertoire des fröhlichen Ensembles reicht von Grönemeyer's „Mambo“ über den Bee Gees Song „How deep ist your love“ und Otis Reddings's „Sittin' on the dock of the bay“ bis Pentatonix „Happy“. In der Friedenskirche Eilbek präsentiert das Acapella Ensemble ...and friends zur Nacht der Kirchen Auszüge aus seinem aktuellen Programm.



**Auf unserem YOUTUBE Kanal  
„Kirche in Eilbek“  
finden Sie unseren Videoclip zur  
diesjährigen Nacht der Kirchen !**



Wenn sie die Bühne betritt, lässt Sabi-  
ne Farr ihr altes Ich zurück und wird zu  
**HildeMarlen** - eine facettenreiche Künstle-  
rin mit ihrem ganz eigenen Stil.

Die bezaubernde Wahlhamburgerin stand  
schon Anfang der 80-iger erstmals auf der  
Bühne und widmete sich den unterschied-  
lichsten Musikgenres.

Ob als Chormitglied bei den Gospolitans,  
einer der besten Hamburger Chöre, als  
Backgroundsängerin in verschiedenen  
Soul-und Rockbands oder als wunderbare  
Altstimme im Quartett, ist sie jetzt als Solo-  
künstlerin unterwegs.

Inzwischen hat sie sich auf vielseitige Solo-  
programme spezialisiert, mit denen sie ihr  
Publikum begeistert.

Gestartet ist sie mit populären Chanson-  
klassikern wie "Für mich soll's rote Rosen  
regnen", „Ich hab noch einen Koffer in Ber-  
lin“ bis hin zu unbekanntenen Perlen wie „Gu-  
ten Morgen Paul“ , „Ich möchte am Mon-  
tag mal Sonntag haben“ und weiteren  
beswingten Melodien.

Doch heute zeigt sie, dass sie sich auch in  
anderen musikalischen Stilrichtungen, wie  
Schlager und Pop, zu Hause fühlt.

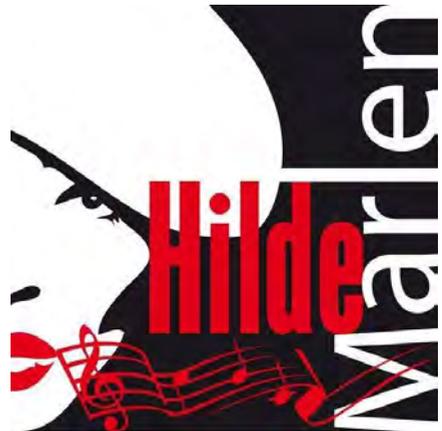
Mit „einfach himmlischen“ Songs und ih-  
rer dunklen, warmen, manchmal leicht ver-  
rucht klingenden Stimme, möchte sie ihr  
Publikum in der Nacht der Kirchen mitneh-  
men und verzaubern.

**Musik für Herz und Seele-  
HildeMarlen - kess, frech – mit Stil und  
Eleganz**



Foto: HildeMarlen

Freuen Sie sich auf ein himmlisches  
Programm mit HildeMarlen in der Frie-  
denskirche.





## Ein Hamburger im Himmel



Passend zum diesjährigen Thema der Nacht der Kirchen „einfach himmlisch“ führt die **Theatergruppe „Vorhang auf“** unter der Leitung von **Renate Endrulat** frei nach Ludwig Thoma „**Ein Hamburger im Himmel**“ auf.

Hein Petersen arbeitet im Hamburger Hafen bei Blohm & Voss. Nach der Arbeit geht er in sein Stammlokal, die Haifischbar, und bestellt sich ein Bier und einen Korn. Dort trifft ihn der Schlag und er findet sich im Himmel wieder! Wie es Hein Petersen und den Engeln, die Petrus zur Hilfe rufen müssen, ergeht, erfahren Sie am 15. September um 19:15 Uhr in der Friedenskirche Eilbek.



MARKUS **B**ALTENSPERGER

[www.markusb.eu](http://www.markusb.eu)

**Markus B.** ist ein außergewöhnlicher Künstler, der in vielfältigen musikalischen Welten zuhause ist.

In der bestmöglichen Schnittmenge zwischen fließendem SoulPop und sphärischem R&B erschien 2007 sein CD-Debüt „Classic Covers“, mit rein akustischen Instrumenten eingespielt, wodurch NENA auf ihn aufmerksam wurde. Mit dem Resultat, dass sämtliche Gitarren auf ihrem nächsten Album von Markus B. stammen.

Wenn der Wahl-Hamburger live zu erleben ist, darf immer etwas Besonderes erwartet werden! Ein wahrer Ohrenschaum mit musikalischen Überraschungen.

Mit Musik aus verschiedenen Kulturen und unterschiedlichen Genres. Musikalische Abenteuer aus Spannung, Leidenschaft und Ideenreichtum mit fein austariertem Songmaterial aus Rock, Pop, Jazz, Soul & Country.

Mit charmanter Art hat sich Markus B., kreativer Wanderer zwischen den musikalischen Welten, stets stilvoll, aber nie aufdringlich an die Spitze der Deutschen Musiklandschaft gespielt und beweist in seinen abend- und schallplattenfüllenden Programmen jede Menge Substanz.



Foto: Markus Baltensperger

Wir freuen uns sehr, dass der bekannte Hamburger Musiker, Sänger, Songwriter, Produzent und Vollblutgitarrist Markus Baltensperger die diejährige Eilbeker Nacht der Kirchen musikalisch bereichert!

[www.markusb.eu](http://www.markusb.eu)





## Mittwochsrunde

*Beginn immer um 18:00 Uhr!*

# Mittwochsrunde

Vorträge, Kultur, Gespräche und mehr

*lebendig*

*informativ*

Wir treffen uns zurzeit monatlich um **18:00 Uhr** im Gemeindesaal Papenstraße 70. Mit Klönen und einem kleinen Buffet in geselliger Runde fangen wir an. Gegen 18:30 Uhr beginnen wir mit dem jeweiligen Abendthema, über das wir mit unseren Referenten ins Gespräch kommen wollen.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Sie sind herzlich eingeladen!

Ihr Freiwilligenforum Eilbek



**Die Mittwochsrunde beginnt um 18:00 Uhr!**

*Sie haben dadurch die Möglichkeit, das bis zu Beginn der Mittwochsrunde geöffnete Flohmarktcafé zu besuchen.*

## Eilbeker Gemeinde- frühstück

Starten Sie in die Woche mit einem herrlichen Frühstück in Gemeinschaft!

**Seit Januar 2018 findet das Gemeindefrühstück im Ruckteschell-Heim, Friedenstraße 4, statt.**

Bitte bringen Sie keine Lebensmittel mehr mit.

Gegen Zahlung eines Kostenbeitrags in Höhe von 3 Euro bietet die Küche des Ruckteschell - Heims den Teilnehmern ein vielseitiges und leckeres Frühstückbuffet.

**Wir bitten um vorherige Anmeldung im Kirchenbüro unter der Rufnummer 250 54 78.**

**Die nächsten Termine:  
24. September, 29. Oktober + 26. November 2018  
jeweils um 9:00 Uhr.**





## 5. September

### Faszination Labyrinth

Das Labyrinth gehört zu den ältesten Symbolen der Menschheit und findet sich auch im Christentum wieder. Die kreisförmig um die Mitte verlaufenden Bögen und Wendungen lassen sich als Spiegel der eigenen Lebenswendungen verstehen und laden als Weg zur Einkehr ein.

Eines der bekanntesten Labyrinth befindet sich in der Kathedrale von Chartres.

Aber auch unter freiem Himmel werden Labyrinth gebaut. Und nicht immer geht es um innere Einkehr, sondern auch um Spaß und vor allem Geduld. Wir nähern uns einem faszinierenden Symbol!

### Diakonin Sigrid Paschen



## 19. September

### „Junge, komm bald wieder ...“

Nostalgische Lieder von Romantik und Sehnsucht kommen uns in den Sinn, wenn wir an die christliche Seefahrt denken oder an die adrett gekleideten Matrosen beim Hafengeburtstag oder den freundlichen Kapitän vom „Traumschiff“. Solche Vorstellungen haben noch nie der Realität entsprochen.

Schiffskatastrophen sind den Medien etwas wert – unwürdige Arbeitsbedingungen an Bord eher nicht. Doch alle erwarten, dass die neueste Technologie aus Asien und die Früchte aus Afrika schnellstmöglich bei uns zu Niedrigstpreisen ankommen.

Die Unterstützungsmöglichkeiten der Seemannsmissionen für Seeleute werden das Thema dieses Abends sein.

**Susanne Hergoss**  
**Diakonin/Portchaplain**  
**Seemannsheim**  
**Krayenkamp**

## 17. Oktober

### Ein (neuer) Feiertag im Norden - der Reformationstag und seine Alternativen

Seit der Abstimmung in der Bremer Bürgerschaft am 20. Juni dieses Jahres haben alle norddeutschen Bundesländer einen neuen gesetzlichen Feiertag.

Dass der Norden einen zusätzlichen Feiertag bekommt, wurde über Partei- und Glaubensgrenzen hinweg begrüßt.

Dass die Wahl auf den Reformationstag fiel, war jedoch nicht unumstritten. Welche Alternativvorschläge gab es? Warum setzte sich der Reformationstag durch?

Und was bedeutet das für uns?

### Diakonin Sigrid Paschen





**14. November**

**Griechischer Abend mit Eilbeker Nachbarn**

Wenn wir an Griechenland denken, kommen uns Sonne, Meer, Gastlichkeit, mediterrane Küche, die Antike und die Olympischen Spiele in den Sinn.

**Vasilis und Hannelore Pegidis** wohnen seit vielen Jahren in unserem schönen Stadtteil. Vasilis Pegidis ist ein bekannter griechischer Musiker und hatte Fernseh- und Radioauftritte in Deutschland, verschiedenen europäischen Ländern und in Taiwan. Er wird uns von seinem Heimatland erzählen und uns mit griechischer Musik unterhalten. Hannelore Pegidis, seine Frau, hat viele Jahre in Griechenland gelebt, spricht fließend Griechisch und wird uns an diesem Abend Land und Leute näher bringen.



**28. November**

**Wage zu träumen – von der Dunkelheit zum Licht**

Der Ewigkeitssonntag liegt hinter uns, der erste Advent steht vor der Tür. In dieser besonderen Zeit wollen wir mit Ihnen einen Bogen vom Ende des Kirchenjahres in die Advents- und Weihnachtszeit hinein spannen und uns insbesondere der Bedeutung des Träumens und der Träume in der Weihnachtstradition zuwenden.

Wir freuen uns auf Sie und laden Sie ein, mit allen Sinnen dabei zu sein!

**Diakonin  
Kirsten Sonnenburg,  
Leiterin der  
Arbeitsstelle  
„Leben im Alter“ des  
Kirchenkreises  
Hamburg-Ost und  
Diakonin Sigrid Paschen**



ZITAT PSALM 104,3

**„Du fährst auf den Wolken wie auf einem Wagen.“**

„Lob des Schöpfers“ heißt der Psalm, ein Gemeindalied. Gott besucht seine Schöpfung, bleibt aber auf den Wolken; nicht weil er unnahbar wäre, sondern weil alles seins ist. Himmel und Erde.

EDUARD KOPP, THEOLOGE

ZITAT JOHANNES 15,5

**„Ich bin der Weinstock, ihr seid die Reben.“**

Da gibts kein Rumdeuteln: „Ohne mich könnt ihr nichts tun.“ So ermahnt Jesus seine Jünger zur Treue. Nur wer mit ihm, dem Weinstock, verbunden bleibt, trägt Frucht. Die anderen Reben hingegen verdorren, der Winzer wirft sie ins Feuer. Es ist eines der kompromisslosen, fordernden Worte Jesu.

EDUARD KOPP, THEOLOGE

## Wohnwerkstatt - Workshop

### Heimat: Ein Ort oder ein Gefühl?

Freitag, 26. Oktober 2018, 17:00 - 20:00 Uhr  
im Gemeindesaal Papenstraße 70

Wenn ich über meine Wohnperspektive nachdenke, die für mich passt, wenn ich älter werde, komme ich um den Begriff Heimat nicht herum. War Heimat wirklich nur da, wo meine Wiege stand, spielt er heute keine Rolle mehr oder habe ich mir als erwachsener Mensch eine neue Heimat aufgebaut? Was würde ich aufgeben, wenn ich diesen Ort noch einmal verlasse? Oder ist Heimat ein Gefühl, das mich weiterhin begleiten kann und was muss ich dafür tun, wenn Veränderungen anstehen, um das Gefühl mitzunehmen?

Ein Abend für alle, die über einen adäquaten Wohnort für das Älterwerden nachdenken und sich gemeinsam mit anderen über Verwurzelung und Neuanfang austauschen möchten.

Was brauche ich, um mich beheimatet zu fühlen?

Kreative Methoden regen Erinnerungen an und die Auseinandersetzung darüber, ob und wie wichtig Heimat für uns ist.

Die Kirchenkreise Hamburg-Ost und Hamburg West bieten zwei Workshops mit gleichem Inhalt an. Falls Sie am 26. Oktober nicht zu uns nach Eilbek kommen können, sind Sie herzlich in die Kieler Straße eingeladen. An beiden Abenden wird es einen Imbiss geben.



#### Workshop 1

**Termin:** Freitag, 26. Oktober 2018,  
17:00 bis 20:00 Uhr

**Ort:** Gemeindehaus der Friedenskirche  
Eilbek, Papenstraße 70, 22089 Hamburg

**Leitung:** Helga Westermann und  
Kirsten Sonnenburg

**Kosten:** 5 Euro

**Anmeldung:**

bis zum Freitag 19.10.2018 bei Martina Alt  
Tel. 040/519000915 oder lebenimalter@  
kirche-hamburg-ost.de

#### Workshop 2

**Termin:** Donnerstag, 8. November  
17:30 bis 20:00 Uhr

**Ort:** Kieler Straße 104, 22769 Hamburg

**Leitung:** Wera Lange und Ute Zeißler

**Kosten:** 5 Euro

**Anmeldung:**

bis zum Donnerstag 1.11.2018 bei Ulrike  
Dorner, Tel: 040/580 50 253 oder  
Ulrike.dorner@kirchenkreis-hhsh.de



## Runter vom Sofa

*...hin zu Kultur und Natur!*

Ich lade Sie ganz herzlich ein, sich einmal im Monat mit mir auf die Reise zu machen. Lassen Sie uns gemeinsam Dinge unternehmen, für die man allein nicht vom Sofa kommt.

Wir machen Ausflüge, kleinere und längere Fahrten, um unseren Horizont in Sachen Natur, Kultur und Spiritualität zu erweitern. Bitte melden Sie sich an! (Tel. 24 19 58 76) Diakonin Sigrid Paschen



### 3. September

#### Garten der Schmetterlinge

Im Garten der Schmetterlinge in Friedrichsruh kann man im 500 qm großen Tropenhaus eine Auswahl aus mehr als 30 verschiedenen Schmetterlingsarten und exotischen Pflanzen bewundern. Das Außengelände lädt bei gutem Wetter zum Verweilen unter freiem Himmel ein. Ich möchte diesen besonderen Ort mit Ihnen besuchen.

Wir treffen uns um 13:15 Uhr am U-Bahnhof Ritterstraße, Ausgang Wandsbeker Chaussee/Ritterstraße und fahren mit der U1 und der S21 bis Aumühle. Von dort bis nach Friedrichsruh sind es etwa 1,8 km, für die bei Bedarf ein Fahrdienst eingerichtet werden kann.

Nach einer Führung für unsere Gruppe gibt es Kaffee und Butterkuchen und Zeit zum eigenen Schauen. Gegen 17:00 Uhr treten wir den Heimweg an und sind zwischen 18:00 Uhr und 18.30 Uhr wieder zurück.

Den Kostenbeitrag von 12€ für Eintritt und Kaffee und Kuchen zahlen Sie bitte bei Anmeldung bei mir direkt, im Kirchenbü-

ro der Versöhnungskirche bei Frau Büthe oder im Kirchenbüro der Friedenskirche-Osterkirche. Die Kosten für den öffentlichen Nahverkehr trägt jede/r selbst. Anmeldeschluss: Freitag, 24.08.2018

Diakonin Sigrid Paschen



### 10. Oktober

#### DUCKDALBEN international seamen's club

Der Seemannsclub „Duckdalben“ im Hamburger Hafen gehört zur Deutschen Seemannsmission Hamburg-Harburg e.V.. Er existiert seit nunmehr 30 Jahren, um den vielen Seeleuten, die täglich im Hafen verweilen, 364 Tage im Jahr eine Möglich-

Foto: Pixabay



keit zu bieten, ihre Freizeit mal abseits des Schiffes zu verbringen und sich etwas entspannen zu können.

Bei einer Führung durch den Club bekommen wir Einblick in diese spannende und wichtige Arbeit mitten im Hafen, möglichst nah bei den Schiffen und ihren Besatzungen.

Wer mag, kann sich im Duckdalben nach der Führung mit einem kleinen Snack (Würstchen und Toastbrot) oder einer Tasse Kaffee stärken.



Ein Mittagessen ist für diesen Ausflug nicht vorgesehen. Bitte nehmen Sie sich selbst ein wenig Proviant mit!

Wir treffen uns um 9:00 Uhr an der S-Bahn Wandsbeker Chaussee und fahren dann mit Bahn und Bus in den Freihafen / Waltersdorf. Gegen 13:30 Uhr sind wir wieder zurück.

Die Führung wird uns kostenlos angeboten. Ich würde mich jedoch sehr freuen, wenn wir die Arbeit des Duckdalben Teams mit einer kräftigen Spende unterstützen würden.

Anmeldung bis zum 2.10.2018 bei mir direkt, im Kirchenbüro der Friedenskirche oder im Kirchenbüro der Versöhnungskirche ausschließlich bei Frau Bütche.

## im November

### Der Himmel über Hamburg

Im November möchte ich endlich mit Ihnen das Planetarium im Hamburger Stadtpark besuchen.

An der Sternenkuppel können wir einen prächtigen, klaren und stets wolkenlosen Nachthimmel erleben - ohne störende Lichter und völlig unabhängig vom Novemberwetter!

Der Direktor des Planetariums wird uns auf einem nächtlichen „Spaziergang“, mit dem Zeiss - Planetariumsprojektor die schönsten Sterne und Sternbilder der Jahreszeit und den aktuellen Lauf von Sonne und Mond vorstellen.



**Da das Planetarium die Termine für den November noch nicht bekannt geben kann, werde ich in beiden Gemeinden sobald wie möglich über den Zeitpunkt und die Kosten unseres Planetariumsbesuchs informieren.**

Diakonin Sigrid Paschen

### Adventsmarkt 2018 - Wer ist dabei?

Wäre es nicht schön, wenn wir am **1. Advent, 2. Dezember 2018** nach dem Gottesdienst **ab 15:00 Uhr** wieder ins Gemeindehaus **und** auf den Kirchplatz einladen könnten, um den Beginn der Adventszeit zu feiern und zu genießen?

Das ist nur mit Planung und Organisation, vielen helfenden Händen, vielleicht der einen oder anderen neuen Idee und guter Laune zu schaffen!

Ich lade alle, die Zeit und Lust haben, mit mir den Adventsmarkt neu mit Leben zu füllen, zu einem ersten Treffen ein:

**Ich freue mich am Dienstag, den 25. September 2018 um 18:30 Uhr im Gemeindehaus Papenstraße 70 auf Sie und Euch!**

Sollte der Termin nicht passen melden Sie sich gerne telefonisch oder per Mail bei mir!

Diakonin Sigrid Paschen



**Tel. 24 19 58 76**

**Mail [s.paschen@kirche-in-eilbek.de](mailto:s.paschen@kirche-in-eilbek.de)**

*Gott hat alles schön gemacht zu seiner  
**Zeit**, auch hat er die Ewigkeit in  
ihr Herz gelegt; nur dass der **Mensch** nicht ergründen  
kann das Werk, das Gott tut, weder Anfang noch Ende.*

MONATSSPRUCH  
SEPTEMBER 2018

PREDIGER 3,11



### Freitagskreis

*jeden Freitag 15:00 Uhr -16:30 Uhr,  
im Ruckteschell-Heim, Friedenstraße 4*

07.09.2018	„Geh aus mein Herz“ geistlich und musikalisch betrachtet mit Pastor Gerd Gierke
14.09.2018	Wenn Adam und Eva alt werden mit Pastorin Heide Brunow
21.09.2018	Die verborgene Bedeutung von Zahlen mit Pastorin Jutta Jungnickel
28.09.2018	Theodor Fontane, Leben und Werke mit Sabine Wagner Riemann
05.10.2018	Herr von Ribbeck mit Diakonin Sigrid Paschen
12.10.2018	„Ein Jäger aus Kurpfalz“! Herbstliche Klänge mit Pastor Gerd Gierke
19.10.2018	Keine Veranstaltung!
26.10.2018	Geschichten erzählen mit Pastor Dietrich Klatt
02.11.2018	„Du meine Seele singe“ zur Geschichte des Gesangbuches mit Sabine Wagner Riemann
09.11.2018	Schöne Stimmen in Oper, Operette und Tonfilm, Teil 7 mit Heinz Gürtler
16.11.2018	Der Hamburger Dom mit Diakonin Sigrid Paschen
23.11.2018	Hamsterkäufe mit Janika Beyer
30.11.2018	Be-Swing-t in den Advent! Livemusik mit Horst & friends





## Adventliche Freitage im Ruckteschell-Heim

Aufgrund des Erfolgs im vergangenen Jahr bieten wir wieder an drei Freitagen in der Adventszeit verschiedene Veranstaltungen im Ruckteschell-Heim für Bewohnerinnen und Bewohner, sowie für Gäste aus den Eilbeker Kirchengemeinden und dem Stadtteil an.

Die Veranstaltungen beginnen jeweils um 15:00 Uhr mit einem adventlichen Kaffeetrinken. Gegen 15:30 Uhr beginnt das ca. einstündige Programm.

**Wir starten am 30. November 2018!**

**Und wieder heißt es:  
Be-Swing-t in den Advent!**

Viele erinnern sich gern an den Auftritt von „**Horst & friends**“, einer Formation aus alten Weggefährten der Hamburger Jazzszene.

Für den ersten unserer adventlichen Nachmittage im Ruckteschell-Heim hat sie uns wieder ein beschwingtes Programm mit

bekannten Stücken aus Jazz, Swing und vorweihnachtlichen Liedern zusammengestellt.



Wir freuen uns auf Horst Pantel (Banjo), Helmar Marczinski (Klarinette und Saxophon) und Kurt Tomm (Bass)!

Die Dezember - Termine finden Sie in der nächsten Gemeindebriefausgabe!

Diakonin Sigrid Paschen +  
Renate Endrulat

MONATSSPRUCH  
OKTOBER 2018

Herr, all mein **Sehnen** liegt  
offen vor dir, mein Seufzen  
war dir nicht verborgen.

PSALM 38,10

## Gesprächskreis für Senioren „Erzähl mal“ im Gemeindehaus Papenstraße 70

**Die nächsten Termine:**  
**Donnerstags jeweils 15:00 Uhr**

**13. + 27. September,**  
**11. + 25. Oktober,**  
**08. + 22. + 29. November 2018**



Es freuen sich auf angeregte Gespräche  
mit Ihnen

Pastorin Jutta Jungnickel +  
Diakonin Sigrid Paschen

## Spielnachmittag für Senioren

Jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat treffen sich Seniorinnen und Senioren im Elisenzimmer im Gemeindehaus Papenstraße 70 zum Spielnachmittag. Zuerst gibt es eine gute Tasse Kaffee und leckeren, selbstgebackenen Kuchen und anschließend wird gespielt.



Ob nun Brett- oder Kartenspiele, oder aber das bei den Senioren sehr beliebte Rummikub auf dem Programm stehen, Freude und Spaß sind garantiert! Übrigens sind natürlich auch Herren willkommen!

Christa Nowak und Team

**Die nächsten Termine:**  
**Donnerstags**  
**06. + 20. September, 04. + 18. Oktober,**  
**01. + 15. November 2018**

**jeweils 15:00 Uhr im Gemeindehaus**  
**Papenstraße 70, Elisenraum**

## 10 Jahre Spielenachmittag



Christa Nowak, Diakonin Sigrud Paschen +  
Helga Netzbandt

Im Mai dieses Jahres feierte der Spielenachmittag seinen ersten runden Geburtstag: Seit nunmehr 10 Jahren treffen sich Menschen, die gerne spielen, zweimal im Monat in geselliger Runde im Gemeindehaus und erleben einen anregenden Nachmittag miteinander.

Bei der von Frau Nowak und Team liebevoll vorbereiteten Feier dieses besonderen Tages saßen alle miteinander am festlich gedeckten Tisch. Kaffee und Torte wurden ebenso genossen wie ein Gläschen Sekt. Und natürlich wurde auch so manche Erinnerung ausgetauscht, einige Teilnehmende sind schließlich schon von Anfang an dabei!

Viele Jahre leiteten Frau Netzbandt und Frau Nowak den Spielenachmittag gemeinsam. 2015 schied Frau Netzbandt aus gesundheitlichen Gründen aus. So war die Freude groß, dass auch sie zur Feier gekommen war und ihr ebenso wie Frau Nowak mit einem Blumenstrauß für ihr Engagement gedankt werden konnte.

Im Anschluss daran wurden noch einige Partien Rummikub gespielt. Es hat Spaß gemacht!

Diakonin Sigrud Paschen

## Unterstützung beim Kirchenkaffee gesucht!



An drei Sonntagen im Monat sorgt Gertrud Hoffmann dafür, dass die Gottesdienstbesucher im Anschluss an den

Gottesdienst unter der Orgelempore an liebevoll gedeckten Tischen platznehmen und duftenden Kaffee oder Tee und leckeres Gebäck genießen können.

**Schön wäre es, wenn jemand sie dabei unterstützen könnte?**

Melden Sie sich bitte bei Diakonin Sigrud Paschen unter Tel. 24 19 58 76 oder Mail [s.paschen@kirche-in-eilbek.de](mailto:s.paschen@kirche-in-eilbek.de).



## Gottesdienste in der Region Eilbek

September - Oktober 2018

Datum	Friedenskirche	Ruckteschell-Heim, Friedenstraße 4	Versöhnungs- kirche
So. 02.09. 14. So. n. Trinitatis	10:00 Uhr <b>Abendmahlsgottesdienst</b> Pastorin Jutta Jungnickel		10:00 Uhr Pastorin Antje William
So. 09.09. 15. So. n. Trinitatis		10:00 Uhr <b>Abendmahlsgottesdienst*</b> Pastor Gerd Gierke	10:00 Uhr Prädikantin Imke Diermann 19:00 Uhr Pastorin Antje William
So. 16.09. 16. So. n. Trinitatis		10:00 Uhr <b>Regionaler Stiftungsgottesdienst</b> der Stiftung Eilbeker Gemeindehaus am Stifter- stein im Jacobipark Pastorin Antje Williams	
So. 23.09. 17. So. n. Trinitatis	10:00 Uhr <b>Predigtgottesdienst</b> Pastorin Jutta Jungnickel		10:00 + 11:30 Uhr Pastorin Antje William
So. 30.09. 18. So. n. Trinitatis	10:00 Uhr <b>Predigtgottesdienst</b> Pastorin Jutta Jungnickel		10:00 Uhr Pastorin Antje William
So. 07.10. Erntedank	10:00 Uhr <b>Gospelgottesdienst</b> Pastorin Jutta Jungnickel <b>im Anschluss Mittagstisch der Generationen</b>		10:00 Uhr Pastorin Antje William
So. 14.10. 20. So. n. Trinitatis		10:00 Uhr <b>Abendmahlsgottesdienst*</b> Pastor Wolfgang Voigt	10:00 Uhr Pastorin Antje William
So. 21.10. 21. So. n. Trinitatis	10:00 Uhr <b>Predigtgottesdienst</b> Pastorin Jutta Jungnickel		10:00 Uhr Prädikantin Imke Diermann
So. 28.10. 22. So. n. Trinitatis	10:00 Uhr <b>Predigtgottesdienst</b> Pastorin Jutta Jungnickel		10:00 Uhr + 11:30 Uhr Pastorin Antje William
Mi. 31.10. Reformationstag			10:00 Uhr <b>Regionaler Gottesdienst</b> Pastorin Antje William

\*Nach dem Besuch der Gottesdienste im Ruckteschell-Heim besteht die Möglichkeit, am Mittagessen im Heim teilzunehmen. Eine kurzfristige Anmeldung ist möglich.

**Sonntags** Kirchenkaffee in der Friedenskirche!

Abendmahl mit Saft



## Gottesdienste in der Region Eilbek

November 2018

Datum	Friedenskirche	Ruckteschell-Heim, Friedenstraße 4	Versöhnungs- kirche
So. 04.11. 23. So. n. Trinitatis	10:00 Uhr <b>Abendmahlsgottesdienst</b> Pastorin Jutta Jungnickel		10:00 Uhr Pastor Steffen
So. 11.11. Drittlt. So. v. Ende d. Kirchenj.		10:00 Uhr <b>Abendmahlsgottesdienst*</b> Pastorin Jutta Jungnickel	10:00 Uhr Lektor Eckart Northoff 19:00 Uhr Pastorin Antje William
So. 18.11. Vorl. So. v. Ende d. Kirchenj.	10:00 Uhr <b>Predigtgottesdienst</b> Pastorin Corinna Peters-Leimbach		10:00 Uhr Pastorin Antje William
Mi. 21.11. Buß- + Betttag	18:00 Uhr <b>Regionaler Gottesdienst zum Buß- + Betttag</b> Pastorin Jutta Jungnickel		
So. 25.11. Ewig- keits- sonntag	10:00 Uhr <b>Predigtgottesdienst</b> mit Verlesung der Namen der im vergangenen Kirchenjahr Verstorbenen Pastorin Jutta Jungnickel		10:00 + 11:30 Uhr Pastorin Antje William

### Wie geht Gottesdienst?

Unsere sonntäglichen Gottesdienste haben meist einen bestimmten Ablauf, Liturgie genannt. Warum machen wir das so und was bedeutet dieser Ablauf? Darum soll es bei dieser kleinen Reihe gehen. **An drei Abenden treffen wir uns in der Kirche um 18:30 Uhr, um der Liturgie nach zu spüren.**

**12. November:** Ablauf des Gottesdienstes erleben und die Freiheit der Gestaltung kennenlernen.

**19. November:** Das Kirchenjahr: wir leben mit dem Rhythmus des Jahres. Das wollen wir uns bewusst machen.

**26. November:** Das Abendmahl: Was feiern wir mit dem Abendmahl und was sagt der Ablauf vor dem Abendmahl im Gottesdienst?

Jedes der drei Treffen kann auch unabhängig von den anderen besucht werden. Wer noch Interesse hat, weiter an der Liturgie zu arbeiten, kann noch mit überlegen, ob unser Gottesdienstablauf geändert werden soll. Ein Termin dafür wird dann abgesprochen.

Pastorin Jutta Jungnickel

## **Gospelgottesdienst zum Erntedankfest**

*Sonntag, 7. Oktober 2018 um 10:00 Uhr in der Friedenskirche  
mit Pastorin Jutta Jungnickel + dem Gospelchor The Ileback  
Singers unter der Leitung von Paul Baeyertz*

**Special Guest: Ghee Diakhate - Motaung**

*im Anschluss Mittagstisch der Generationen in der Kirche*

Am **Sonntag, den 7. Oktober 2018**, dem Erntedankfest, nehmen wir uns Zeit zu Danken für alles, was wir haben und geschenkt bekommen.

Wir feiern diesem Gottesdienst als **Gospelgottesdienst** mit unserem Gospelchor, den **Ileback Singers unter der Leitung von Paul Baeyertz** und der international bekannten und temperamentvollen Solistin **Ghee Diakhate - Motaung** mit viel Gospelmusik. Diese Musik drückt besonders Dankbarkeit aus und formuliert in der Sprache der Musik den Dank an Gott.

Im Anschluss an den Gottesdienst lädt Sie unsere **Gemeindestiftung „Kirche für Eilbek“** herzlich zum **Mittagstisch der Generationen** in der Kirche ein. Passend zum Erntedankfest gibt es traditionell einen deftigen Eintopf.

Damit wir besser planen können, wäre es gut, wenn Sie sich bitte bis zum 28. September 2018 im Kirchenbüro unter der Rufnummer 250 54 78 zum Mittagessen anmelden würden.

Pastorin Jutta Jungnickel



Die Ileback Singers unter der Leitung von Paul Baeyertz gestalten musikalisch den Gottesdienst.



Vollblutmusikerin Ghee Diakhate - Motaung  
kommt in die Friedenskirche



## Regionaler Gottesdienst zum Reformationstag

Mittwoch, 31. Oktober 2018 um 10:00 Uhr

mit Pastorin Antje William in der Versöhnungskirche Eilbek



Nun also ein Feiertag – und wir können uns um 10:00 Uhr morgens zum Gottesdienst treffen! Ein weiterer christlicher Feiertag, der z.B. in Schleswig-Holstein von einem Parlament beschlossen wurde, das nur kurze Zeit zuvor den Gottesbezug in der Verfassung abgelehnt hatte. Welchen

Stellenwert haben also die Kirche bzw. ihre Ansagen und Forderungen in der heutigen Politik? Immerhin gab es mehrere Vorschläge für einen zusätzlichen Feiertag, man hat sich aber für diesen Tag entschieden.

Was hat Luther von den Mächtigen seiner Zeit erwartet? In seiner Schrift "An den christlichen Adel deutscher Nation" stellt er ganz klare Forderungen. Sie soll im Mittelpunkt des Gottesdienstes stehen. Die Frage, ob seine Überlegungen überhaupt noch für eine pluralistische Gesellschaft aktuell sind, wird dabei auch zu beantworten sein.

Pastorin Antje William



## Deutscher Evangelischer Kirchentag Dortmund 19.–23. Juni 2019

Der Deutsche Evangelische Kirchentag findet alle zwei Jahre in wechselnden Städten statt. Über 100.000 Teilnehmende kommen zusammen, um ein Fest des Glaubens zu feiern und über die Fragen der Zeit nachzudenken und zu diskutieren.

Geschätzt werden insbesondere das Gemeinschaftserlebnis und die Begegnungen miteinander. Vielen ist es wichtig, Kirche in einem anderen Kontext zu erleben und neue Impulse für das eigene Leben mitzunehmen. Und jede und jeder erlebt den Kirchentag mit den ganz eigenen Highlights!

### Haben Sie Zeit und Lust, im Juni 2019 in Dortmund dabei zu sein?

Dann melden Sie sich bitte bei mir!

Ich freue mich, dass wir uns wieder mit einer kleinen Gruppe an die Reise zum Kirchentag anschließen können, die Uta Uderstadt von der Wichernkirche Hamm organisiert.

Diakonin Sigrid Paschen

## Das Service-Telefon der Kirche und Diakonie in und um Hamburg

Unter **040 30 620 300** können Anrufer das „Service - Telefon Kirche und Diakonie Hamburg“ erreichen. Wochentags von 8 bis 20 Uhr nehmen die Mitarbeiterinnen alle Fragen entgegen – ob es um Taufe geht, einen Kindergartenplatz oder einen Konzert-

tipp. Sie beantworten diese kompetent und freundlich oder leiten an die richtige Stelle weiter. Ziel ist es, die Erreichbarkeit von Kirche und Diakonie in den beiden ev.-luth. Kirchenkreisen Hamburg-West/Südholstein und Hamburg-Ost zu verbessern.



Mo bis Sa 11 – 18 Uhr · Mi 11 – 21 Uhr · So 11.30 – 15 Uhr

## BERATUNGS- UND SEELSORGEZENTRUM

HAUPTKIRCHE ST. PETRI

**Persönliche Gespräche  
– ohne Anmeldung,  
anonym und kostenlos**

Bei der Petrikirche 3  
20095 Hamburg  
Tel. 040 / 32 50 38 70  
bsz@sankt-petri.de  
www.bsz-hamburg.de

*Und ich sah die heilige Stadt,  
das neue **Jerusalem**, von  
Gott aus dem Himmel herabkommen, bereitet wie eine  
geschmückte Braut für ihren Mann.*

MONATSSPRUCH  
NOVEMBER 2018

OFFENBARUNG 21,2

## Schnäppchenjäger aufgepasst!

An zwei Standorten, in den Gemeindehäusern Papenstraße 70 und Friedenstraße 2, bietet unsere Gemeinde unterschiedliche Flohmarktangebote an.

Seit vielen Jahren bestehen das beliebte Flohmarktcafé im Gemeindehaus Papenstraße 70 und der über die Gemeindegrenzen bekannte Kirchenladen im Gemeindehaus Friedenstraße 2. Beide Flohmarktstandorte sind Orte der Begegnung, an denen man sich in netter Atmosphäre mit Freunden und Bekannten verabreden und mit Menschen aus dem Stadtteil ins Gespräch kommen kann. Freundliche, ehrenamtlich tätige Damen und Herren räumen und sortieren, beraten und verkaufen Dinge, die Menschen für den Flohmarktverkauf gespendet haben.



Nur zu den Öffnungszeiten oder nach telefonischer Absprache nehmen die engagierten Teams gerne gebrauchte, saubere und heile Damen- und Herrenbekleidung, Schuhe, Bett- und Tischwäsche, Bücher, CDs, DVDs, Geschirr, Gläser, Dekoartikel und dergleichen an. Die Erlöse kommen der Gemeindegemeinschaft zugute.

**Das Eilbeker Flohmarktcafé ist geöffnet: Dienstag, Mittwoch 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Donnerstag 9:30 Uhr bis 12:00 Uhr + 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr.**

**Der Kirchenladen öffnet einmal im Monat, jeden 1. Donnerstag von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr im Gemeindehaus Friedenstraße 2 seine Türen.** In dieser Zeit haben die Besucher die Gelegenheit, günstige Flohmarktartikel, sowie Second-Hand-Kleidung zu erwerben und Kaffee und leckeren Kuchen in lebendiger und gemüthlicher Stimmung zu genießen.

**Die nächsten Kirchenladen-Termine: Donnerstags, 6. September, 4. Oktober + 1. November 2018.**

Um das Angebot noch attraktiver zu gestalten, bietet das Team des Flohmarktcafés seinen Besuchern und Kunden ganz besondere Aktionen an.

**Die netten Teams des Flohmarktcafés und des Kirchenladens suchen noch Verstärkung!** Interessierte melden sich bitte bei Diakonin Sigrid Paschen Tel. 24 19 58 76 oder [s.paschen@kirche-in-eilbek.de](mailto:s.paschen@kirche-in-eilbek.de).

Renate Endrulat



## Äktschensamstag für Kids mit Frühstück

*im kleinen Gemeindesaal der Versöhnungskirche, Eilbektal 33*

Die Sommerpause ist vorbei und der Äktschentag kann wieder beginnen.

Wir laden Euch herzlich ein, an folgenden Samstagen dabei zu sein:

**Samstag, 22. September, 20. Oktober und 24. November 2018.**

**Unsere Themen sind diesmal einige Geschichten von Jesus, die sogenannten Gleichnisse.**

**Wir treffen uns immer von 10:00 – 13:00 Uhr**

**im kleinen Gemeindesaal der Versöhnungskirche, Eilbektal 33.**

Wenn Ihr 5 bis 10 Jahre „jung“ seid, dann seid ihr bei uns richtig.

Egal, ob Ihr aus dem Bereich der Versöhnungskirchengemeinde oder der Friedens-Osterkirchengemeinde seid: Wir wollen einen fröhlichen Vormittag mit Euch verbringen, mit Euch frühstücken, eine Andacht feiern, singen, basteln, spielen.

Habt Ihr Lust, beim Äktschensamstag hinein zu schnuppern? Die Eltern haben bis 13:00 Uhr die Gelegenheit, in aller Ruhe einkaufen zu gehen oder andere Dinge zu erledigen. Ihr braucht nichts weiter mitzubringen als Hausschuhe und einen Beitrag von 2,- Euro.

Wir freuen uns auf Euch,  
Euer „Äktschen-Team“

Ansprechpartner: Michael Turkat (Tel.: 04121-5830)

### MINA & Freunde



## Kirchenküken

*Eltern - Kindergruppe (Kinder von 0 - 6 Jahre)*

Einmal im Monat, am letzten Freitag, treffen sich Eltern und Kinder zu den Kirchenküken. Eine schöne Gruppe hat sich schon zusammengefunden und sie ist immer offen für „Neue“. Die Kinder sind zwischen 0 und 4 Jahre alt. Kleine Geschwister sind schon dabei. Die Kinder haben Gelegenheit zu spielen und zu toben und sich kennenzulernen. Die Eltern können sich auch unterhalten über Alltägliches und Besonderes. Kleine Knabberlein werden mitgebracht. Kaffee, Tee und Kekse stehen bereit. Pastorin Jungnickel begleitet das Treffen und erzählt kindgerecht eine Geschichte aus der Bibel. Lieder gehören auch immer dazu und runden den Nachmittag ab.

Herzlich eingeladen sind alle, die Lust haben, sich zu treffen.

**28. September, 26. Oktober +  
30. November 2018**  
jeweils 15:30 Uhr  
im Saal des Gemeindehauses  
Papenstraße 70



**FUNDUS THEATER**

**KINDER FORSCHUNG THEATER**

HASSELBROOKSTRASSE 25 22089 HAMBURG

TEL. 040.250 72-70 / FAX 040.250 72-26

POST@FUNDUS-THEATER.DE

WWW.FUNDUS-THEATER.DE

### Konfliktberatung/Mediation

Ärger in der Nachbarschaft, Streitigkeiten im Berufsleben, Reibereien im Privatleben, Auseinandersetzungen nach Trennungen - überall kann es zu Konflikten kommen. Wenn alles gut verläuft, sind diese schnell vergessen und das Leben nimmt seinen Lauf. Häufig werden aber auch aus Kleinigkeiten Konflikte, die immer weiter eskalieren. Ein falsch verstandenes Wort, eine unüberlegte Geste, ein missverständlicher Tonfall - schnell wird daraus eine Situation, aus der es unmöglich ist, allein wieder herauszukommen. Die Fronten verhärten sich und eine Lösung scheint nicht möglich. Scheuen Sie sich nicht, sich rechtzeitig professionelle Hilfe zu holen. Gemeinsam klären wir die Situation und erarbeiten Strategien, den Konflikt zu bereinigen.

#### Jeden ersten Freitag im Monat von 17:00 bis 18:30 Uhr oder nach Absprache

Joachim Stieglitz, Konfliktberater und Mediator BM®

Anmeldungen bitte telefonisch unter 040-696 439 83 oder per Email an [beratung.stieglitz@t-online.de](mailto:beratung.stieglitz@t-online.de)

---

### Systemische Beratung

Jeden ersten und dritten Mittwoch des Monats findet das systemische Beratungsangebot für Familien, Paare und Alleinstehende statt.

Hierbei kann es um verschiedene Anliegen gehen: Familienleben, Job und Ausbildung, Beziehung und Freundschaft, Fragen der täglichen Lebensbewältigung, aber auch Anliegen rund um seelische und körperliche Erkrankungen, Trauerbewältigung und anderes mehr.

Systemische Beratung begreift den Menschen in seinem ganzen Lebensumfeld. Das kann ein Lebensumfeld sein, in dem Menschen nicht nur einfach miteinander reden. Oft sind auch sehr schwierige Dinge und Lebenslagen "mit im Gespräch". Und diese bestimmen dann ebenso unsere Art und Weise, wie wir miteinander umgehen und reden. Systemische Beratung versucht hier einen Ausgleich zu schaffen. Einen Ausgleich zwischen den harten Fakten der Realität und den "weichen" Möglichkeiten der Veränderung durch Sprache und einem vorsichtigen Umgang im täglichen Miteinander.

#### Uhrzeit und genaues Datum der Termine nach Absprache mit Herrn Ackermann

unter: 0176/83149367

Michel Ackermann  
Klavierpädagoge, Pianist, Komponist  
Familientherapeut i.W.  
[michelackermann@icloud.com](mailto:michelackermann@icloud.com)  
[@miacmusic](https://www.instagram.com/miacmusic)

Beide Beratungsangebote finden im  
Gemeindehaus der Friedenskirche-Osterkirche  
Papenstraße 70 (Elisenraum),  
22089 Hamburg-Eilbek statt.

**Die Angebote sind kostenfrei und stehen allen Menschen offen.**



## **Regionaler Gottesdienst zum Buß- und Betttag**

*Mittwoch, 21. November 2017, 18:00 Uhr in der Friedenskirche  
mit Pastorin Jutta Jungnickel*

Am Mittwoch, den 21. November 2018 wird um 18:00 Uhr in der Friedenskirche der Buß- und Betttag gefeiert. Ein regionaler Gottesdienst zum Besinnen. Es besteht die Möglichkeit sich salben zu lassen und sich zu stärken für den weiteren Lebensweg.

Pastorin Jutta Jungnickel



## **Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag**

*Sonntag, 25. November 2018, 10:00 Uhr in der Friedenskirche  
„Der Herr ist mein Licht und mein Heil.“*

Im November, am Ewigkeitssonntag gedenken wir der Menschen, die gestorben sind, die dennoch in unseren Herzen sind. Finsternis ist mit der Trauer verbunden. Wir gedenken der Verstorbenen und bitten, dass sie im Licht weilen, wo sie jetzt sind und es ihnen dort gut gehen möge. Dieses Licht möge auch in unserer Welt leuchten. Zum Gedenken gehört, dass wir die Namen der Verstorbenen nennen und Kerzen entzünden. Zum Gedenken gehört

auch, dass wir die Verstorbenen Gott anvertrauen und ihm unsere Trauer ans Herz legen.

Diesen besonderen Gottesdienst feiern wir am 25. November 2018 um 10:00 Uhr in der Friedenskirche. Die Flötistin Ute Reckzeh bereichert diesen Gottesdienst gemeinsam mit Kirchenmusiker Paul Baeyertz musikalisch.

Pastorin Jutta Jungnickel



## Eilbeker Sonntagskonzert

*Sonntag, 2. September 2018, um 18:00 Uhr*

*in der Versöhnungskirche*

Auf dem Programm stehen Jazz-Standards, Pop, Latin, Musical und vieles mehr. Ein bunter musikalischer Strauß, musiziert von acht Posaunen, wird den Zuhörern geboten. Bei freiem Eintritt sind Sie herzlich eingeladen.

**Ensemble „Otto tromboni“**

**Leitung: Andreas Fabienke**

---

## Alte Musik mit dem Männerensemble Fiat Vox

*Samstag, 8. September 2018 um 18:00 Uhr*

*in der Friedenskirche*

**Das Männerensemble Fiat Vox präsentiert Acapella Hits des 15.+16. Jahrhunderts**



William Byrd, Jacob Arcadelt, um nur einige zu nennen.

Diesmal überrascht das Acapella Ensemble mit einem modernen Stück von Ola Gjeilo: Ubi Caritas.

Ein weiteres Highlight wird ein Flötensolo von Harald Wellmann sein: Onze Vader in Hemelrijk, Jacob van Eyck.

Ein buntes, sommerliches Programm mit Hits der Renaissance präsentiert das Vokalensemble Fiat Vox am 9. September in der Friedenskirche.

Wie gewohnt führen die Herren des Männerensembles charmant durch das Programm und die Zuhörer erfahren zu den einzelnen Liedern interessante Hintergründe.

Darunter sind Stücke von Josquin Deprez,

**Bei den Konzerten ist der Eintritt frei.  
Spenden sind jedoch willkommen.**



## Romantische Serenade

*Sonntag, 9. September 2018, 18:00 Uhr in der Friedenskirche*

Programm: J. Wilhelm Wilms (1772-1847)

Trio op.6

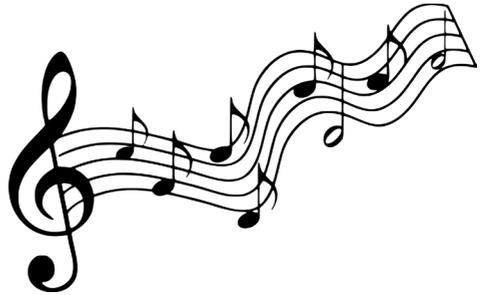
C. Maria von Weber Trio op. 63

J. Nepumuk Hummel Trio op. 78

**Anke Möller, Flöte**

**Helge Möller, Cello**

**Fritz Mayer-Lindenberg, Klavier**



---

## Lied des Monats

Von Friedrich Karl Barth stammen einige Texte in unserem Gesangbuch, z.B. „Kind, du bist uns anvertraut“ und „Brich mit dem Hungrigen dein Brot“.

Wie auch zum Lied des Monats für **September** „Wir strecken uns nach dir“, +70. Die Melodie dazu schrieb Peter Janssens. Aus seiner Feder stammen auch Musicals über Hildegard von Bingen und Dietrich Bonhoeffer.

Im **Oktober** singen wir „Gott lieh uns liebevoll diesen Planeten“.

Das Lied wurde aus dem Englischen übersetzt. Den Text schrieb Fred Pratt Green, ein Geistlicher und Dichter, der sich im Alter dem Schreiben von Kirchenliedern zuwendete.

Bis zu seinem Tod mit 97 Jahren, schrieb er über 300 Texte.

Die Melodie vom Lied des Monats für **November** „Herr, mach und stark“, EG 154, kommt ebenfalls aus England.

Sie wurde von dem dort hoch geschätzten Komponisten Ralph Vaughan Williams geschrieben.

Zu diesem Lied schrieb Anna Martina Gottschick einen deutschen Text.

Auf das gemeinsame Singen mit Ihnen freut sich

Ihr Paul Baeyertz



## Mit seinen Geist und Gaben - von Barock bis Jazz - das Trompeten-Trio BoLeRo feiert das Reformationsfest Sonntag, 4. November 2018, 18:00 Uhr in der Friedenskirche



Foto: BoLeRo

„BoLeRo“ - das sind Boris Havkin und seine beiden Söhne, Leon und Robert. Boris hat bei uns in der Friedenskirche öfters gespielt. Er wurde in der Ukraine geboren und studierte in Moskau und in Hamburg. Er gibt Solokonzerte und hat Orchesterengagements bei den Hamburger Symphonikern und ist ein hoch geschätzter, kollegialer Musiker. Darüber hinaus veröffentlicht er eine eigene „Boris Havkin Noten Collection“ im Martin Schmid Musikverlag.

Leonard, geboren 2003 in Hamburg, erhielt seinen ersten Klavierunterricht mit fünf Jahren und begann mit acht, Trompete zu spielen. Ein halbes Jahr später gewann er einen ersten Preis beim Wettbewerb „Jugend musiziert“. 2014 wurde er als Stipendiat der Oscar und Vera Ritter-Stiftung aufgenommen.

Robert Havkin wurde 1998 in Hamburg geboren. Mit vier Jahren erhielt er seinen ersten Klavierunterricht, wenig später begann er mit dem Orgel- und Trompetenspiel. Er ist mehrfacher „Jugend Musiziert“ - Bundespreisträger. Seit 2016 studiert er neben seiner musikalischen Tätigkeit als Solist, Orchestermusiker und Dirigent Humanmedizin an der Charité – Universitätsmedizin Berlin.

Sie werden von Paul Baeyertz an der Orgel begleitet.

Im Anschluss an das Konzert laden wir ein zu einem netten Beisammensein unter der Orgelempore bei einem Glas Wein und Knabbereien.

Paul Baeyertz

## BESTATTUNGEN H.WITT

22089 Hamburg Wandsbeker Chaussee 172 B	☎ 040/ 20 12 15 ☎ 040/ 55 44 08 50
21279 Hollenstedt Am Wieh 4	☎ 04165/ 80 270
21244 Buchholz/ Sprötze Unter den Linden 4	☎ 04186/ 81 11 ☎ 04181/ 923 0 932
Wraage-Witt Bestattungen	☎ 040/ 713 15 04

[www.witt-bestattungen.de](http://www.witt-bestattungen.de)

### Wir sind Tag und Nacht für Sie da

Beratung im Trauerfall - Hausbesuch  
 Erd- und Feuerbestattungen auf allen Friedhöfen  
 in Hamburg und in Niedersachsen  
 See- und anonyme Bestattungen  
 Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten  
 Überführungen im In- und Ausland  
 Erledigung aller Formalitäten  
 Trauerdrucksachen  
 Lasergravierte Grabsteine

## KUNTERBUNT

Hellgrün, Rotorange, Gelbbraun – und dann noch Goldgelb  
 und ein bisschen Grünorange, gemischt mit blassem Rosa und  
 Apricot. Zudem Oliv und ein Hauch von Violett. Fehlt noch eine Farbe?

Bestimmt! Herbstlaub ist erfinderisch. Das kunterbunte Muster  
 auf den Blättern kann nur entstehen, wenn mit den kalten  
 Temperaturen Chlorophyll abgebaut wird und die  
 vielen anderen Farbstoffe zum Vorschein  
 kommen. Einfach mal rausgehen und  
 live dabei sein!

## Bestattungshaus

Michael Fritzen



**040 · 67 38 09 85**

Tag & Nacht in guten Händen

Hansaplatz 8\* · 20099 Hamburg

\*ehemals Papenstraße 121, 22089 Hamburg

[www.bestattungshausmichaelfritzen.de](http://www.bestattungshausmichaelfritzen.de)



**HIRSCHBERG**

UMZÜGE & TRANSPORTE e.K.

[www.hamburger-umzug.de](http://www.hamburger-umzug.de)

- Möbeltransporte
- Nah und Fern
- Möbelmontagen
- Packarbeiten
- Entrümpelungen
- Haushaltsauflösungen
- Kartons und Zubehör
- Einlagerungen
- günstig + kurzfristig
- auch am Wochenende
- kostenfreies Angebot
- hanseatisch gründlich

**Umzüge - perfekt für Ihren Anspruch**

Umzugszubehör Verleih- Verkauf

**Tel. 040 - 209 77 164**

- private Umzüge
- Behördenabrechnung

Hirschberg Umzüge • Wandsbeker Ch. 116 • 22089 Hamburg

Fax 040 - 288 00 996 • Notruf 0177 - 20 524 20

## Bibelgesprächskreis

im Ruckteschell-Heim, Friedenstraße 4 um 19:00 Uhr

Termine September - November 2018

mittwochs

12. + 26. September,

10. + 24. Oktober,

07. November 2018

Im Bibelkreis sprechen wir über den Predigttext des folgenden Sonntags. Es ist ein offener Gesprächskreis, zu dem jede und jeder Interessierte jederzeit dazu kommen kann.

An advertisement for 'Diakonie pflegt' featuring a photograph of an elderly man with glasses and a blue sweater, smiling. The text is overlaid on the image.

**Diakonie pflegt**

Gott sei Dank,  
hier zählt  
der Mensch

Auch ganz in Ihrer Nähe in einer von über  
80 Pflege-Einrichtungen der Diakonie in Hamburg

Wir beraten Sie gerne persönlich, jeden Tag, rund um die Uhr  
und kostenlos.

[www.pflege-und-diakonie.de](http://www.pflege-und-diakonie.de)  
Service-Telefon 0800-011 33 33

Bei uns finden Sie sofort aktuelle freie Plätze im Seniorenheim,  
in der Kurzzeitpflege oder Pflegedienste, Tagespflege-Einrichtungen.



## Neues aus der Pflege

1949 warb die CSU im Wahlkampf mit dem Slogan: Vertriebene – gemeinsam schaffen wir's. Und tatsächlich waren sie nicht gern gesehen, die Deutschen aus dem Osten.

Später wurden die vietnamesischen boot-peopel herzlich aufgenommen, die aus dem Meer geretteten Menschen auf der Flucht nach dem Kriegsende dort.

Danach hat sich hier in Hamburg ziemlich geräuschlos eine große iranische Gemeinde gebildet, nachdem der Schah vertrieben wurde und die Mullahs an die Macht kamen, dann kamen die vielen Spätausiedler aus Russland.

Klar, die derzeitigen vielen Flüchtlinge sind schon eine Herausforderung. Was ist los

mit uns Deutschen, dass es so viel Aufregung und politischen Ärger gibt – uns geht's doch gut, wenn man sich in der Welt umschaute! Aber gemeinsam schaffen wir's.

Wir sind jedenfalls froh über Junaid, unseren Altenpflegeschüler aus Afghanistan. Vor dem Krieg geflohen und hier eine zweite Heimat gefunden. Er eroberte schnell die Herzen unserer Kunden, ist fleißig in der Schule und ist einer, mit dem wir dankbar gegen den Pflegenotstand angehen. Mit ihm schaffen wir das.

Ihr  
Diakon Hans –Jürgen Rubarth,  
Hauspflegestation 227 21 50



*kompetent, flexibel, gemeinnützig*

## Hauspflegestation

Barmbek-Uhlenhorst, Eilbek und Winterhude

**Beratung, Hilfe und Pflege**  
Einfach anrufen, wir kommen sofort

**Tel. 227 21 50**

Humboldtstraße 104  
22083 Hamburg  
[www.hauspflegestation.de](http://www.hauspflegestation.de)

**Mo. - Do. 08:00 bis 17:00 Uhr**  
**Fr. 08:00 bis 15:30 Uhr**

Eine Mitgliedereinrichtung des Diakonischen Werkes in Hamburg



Unsere Pflegequalität ist geprüft.



## In folgenden Geschäften, Praxen und Institutionen liegt unser Gemeindebrief für Sie zur Mitnahme bereit:

### **Eilbeker Weg**

Clasen Bestattungen

### **Friedenstraße**

Fußpflegepraxis  
Elke Wyrowski  
Ruckteschell-Heim

### **Friedrichsberger Straße**

Frisurenstudio Eilbek

### **Hammer Steindamm**

Buchhandlung Seitenweise

### **Hasselbrookstraße**

Fundus-Theater

### **Hirschgraben**

Snoopkraam

### **Landwehr**

Apothek am Landwehr-  
bahnhof

### **Lübecker Straße**

Haspa

### **Marienthaler Straße**

Helios Apotheke

### **Papenstraße**

Family Care - Ihre Ärzte  
Abir's Frisierstübchen

### **Ritterstraße**

Eilbeker Bäckerei  
Tilemann-Hort

### **Ruckteschellweg**

Family Care - Ihre Ärzte

### **Wandsbeker Chaussee**

Alte Eilbeker Apotheke  
Bestattungen H. Witt  
Blumen Thiessen  
Café Rossio  
Dr. Backhaus  
Dr. Blaschke  
Dr. Frühling  
Dr. Malek Gabsha  
Dr. Müller-Wolf  
Fahrrad Löwe  
Fischbratküche Eilbek  
Nordmeer  
Haspa, Ecke Kantstraße  
Hirschberg – Umzüge  
und Transporte  
Neue Eilbeker Apotheke  
Optiker Diepolder  
Optiker Fischer  
Schuster und Schlüssel-  
dienst Pfützenreuther  
Town Reinigung  
Zahnärztin  
Dr. Krüger-Wilga  
Zahnärztin Thews  
Zentrum für ambulante  
Krankenpflege

Möchten Sie unseren  
Gemeindebrief  
bei sich auslegen?  
Melden Sie sich bitte im  
Kirchenbüro  
unter der Rufnummer  
250 54 78

**Reden hilft -  
wenn jemand zuhört  
e.V.  
Beratungsstelle  
für Eilbek-  
Hamm-Wandsbek  
im Elbschloss  
an der Bille  
20537 Hamburg**

kostenlose Klärungshilfe  
in seelischen und  
psychosozialen  
Konflikten  
Terminabsprachen  
wochentags in der Zeit  
von 10:00 bis 12:00 Uhr  
mit der Diplom-  
Psychologin  
Susanne-M. Thomass  
unter  
Mobil: 0151-50 93 87 84.

### Karpfenfahrt nach Appelbeck am See

Am **Mittwoch, den 12. Dezember 2018** ist es wieder soweit:  
Es geht auf vorweihnachtliche Karpfenfahrt nach Appelbeck am See.

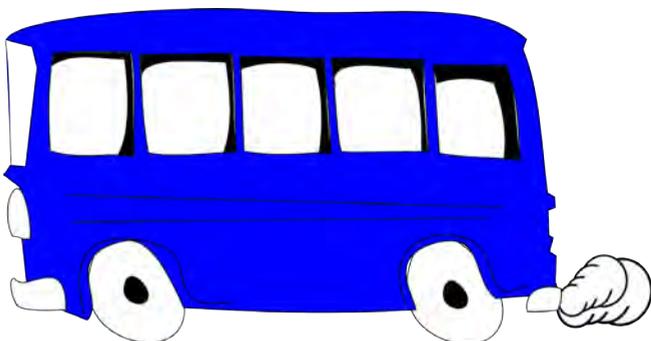
**Wir starten mit dem Bus um 10:00 Uhr ab Versöhnungskirche, Eilbektal 15, um 10:10 Uhr ab Ruckteschell-Heim, Friedenstraße 4 und um 10:20 Uhr ab Friedenskirche, Papenstraße 70.**

Zwischen 17:00 und 18:00 Uhr sind wir wieder zurück.

Die Fahrt kostet 25 € und es gibt wahlweise Karpfen oder Entenbraten (im Fahrpreis enthalten). Die Kosten für Getränke und Kaffeetrinken trägt jede/r selbst.

Anmeldung und Bezahlung bitte bis zum 30. November 2018 bei mir direkt, im Gemeindebüro in der Papenstraße 70 oder im Gemeindebüro der Versöhnungskirche ausschließlich bei Frau Bütke.

Ich freue mich auf Sie!  
Diakonin Sigrid Paschen



Grafik: Pixabay

#### **Spendenkonto der Gemeinde bei der Hamburger Sparkasse:**

Friedenskirche- Osterkirche: Konto

IBAN: DE 31 2005 0550 1239 120 445 BIC :HASPDEHHXXX

#### **Stiftung der Friedenskirche-Osterkirche "Kirche für Eilbek"**

Konto IBAN: DE 31 2005 0550 1239 120 445 BIC :HASPDEHHXXX

Stichwort „Stiftung“

#### **Spendenkonto des Fördervereins der Osterkirche bei der Evangelischen Bank:**

IBAN: DE72520604100006423698 BIC: GENODEF1EK1

Vorsitzende des Fördervereins der Osterkirche: Pastorin Jutta Jungnickel

## Trauungen

Die Amtshandlungen finden Sie aus datenschutzrechtlichen Gründen nur in der Printversion!



## Bestattungen



Mach mit!

## Schreib deinen Ernte-Dank-Zettel!

Zu Beginn des Herbstes feiern wir das Erntedankfest. Wir sagen Gott „Danke!“ für all die Früchte, die wir auf Feldern und in Gärten, von Bäumen und Sträuchern geerntet haben. Dabei denken wir auch an all das, was wir darüber hinaus „geerntet“ haben im vergangenen Jahr: Einkommen und Gesundheit, Freundschaft und Lebensfreude? Schreib mal keinen Wunschzettel, sondern einen Ernte-Dank-Zettel an Gott!

Vgl. 1. Timotheus 4,4,5: Alles, was Gott geschaffen hat, ist gut, und nichts ist verwerflich, was mit Danksagung empfangen wird; denn es wird geheiligt durch das Wort Gottes und Gebet.

### *Hinweis in eigener Sache*

Im Gemeindebrief der Ev.-luth. Kirchengemeinde Eilbek Friedenskirche- Osterkirche werden regelmäßig kirchliche Amtshandlungen (Taufen, Konfirmationen, kirchliche Trauungen und kirchliche Bestattungen) von Gemeindegliedern oder von Personen, die unsere Kirchen für Amtshandlungen aussuchen, veröffentlicht. Wenn Sie mit der Veröffentlichung Ihrer Daten nicht einverstanden sind, können Sie dem Kirchengemeinderat oder dem Pfarramt Ihren Widerspruch schriftlich mitteilen. Die Mitteilung muss rechtzeitig vor dem Redaktionsschluss am 25. Oktober 2018 vorliegen, da ansonsten die Berücksichtigung des Widerspruchs nicht garantiert werden kann.

Ihr Kirchengemeinderat der Ev.-luth. KG Eilbek Friedenskirche-Osterkirche

### Die Stiftung Eilbeker Gemeindehaus...

... feierte diesmal nicht den Jahresbeginn, wie früher mit dem traditionellen Neujahrsempfang, sondern lud stattdessen dazu ein, den Sommer zu feiern. So konnte man im Ruckteschell-Heim am Abend des 20. Juni neben den Bewohnern und Mitgliedern vom Freundeskreis des Heims auch Vertreter des Tilemann-Horts und des Ruckteschell-Heims sehen, zusammen mit einer bunten Mischung aus Freunden und Förderern der Stiftung. Nicht zu vergessen auch die Gäste aus Wirtschaft und Politik, denen die Zukunft Eilbeks am Herzen liegt. Besonders freuten wir uns über den Besuch unserer Bundestagsabgeordneten, Frau Aydan Özoğuz, die sich viel Zeit für Gespräche nahm, großes Interesse an der Stiftung und ihren Menschen zeigte und auch für die Zukunft ihre Fürsprache und Hilfe anbot. Viel Neues ist in diesem Jahr geschehen:

Seit März 2018 ist die Stiftung Eilbeker Gemeindehaus nicht nur für den Tilemann-Hort, sondern auch wieder für das Ruckteschell-Heim zuständig. Als erfahrene und motivierende Einrichtungseitung bleibt uns Frau Silke Naunin erhalten, und auf dem Sommerempfang konnten wir auch schon Herrn Hermann Ehlers begrüßen, der seit dem 1. Juli die neue Pflegedienstleitung ist. Im Vorstand der Stiftung begrüßten wir Frau Karin Balthasar-Baumert, die sich bereits als Kuratoriumsmitglied und Revisorin sehr für die Belange der Stiftung eingesetzt hat. Frau Gabi Swyter als Vorstandsvorsitzende und Herr Kai Wunderlich freuten sich, dass damit der Vorstand mit drei Personen nun wieder komplett ist. Auch Herr Matthias Becker, der seit dem Frühjahr nicht nur das Amt des stellvertretenden Kuratoriumsvorsitzenden übernommen hat, sondern auch die Sitzungsprotokolle führt, wurde den Anwesenden vorgestellt.

Herzlich verabschiedet wurde mit großem Dank für ihr langjähriges Engagement im Kuratorium und Vorstand der Stiftung Frau Uta Ahrendtsen.

Auch ihr liegt die Stiftung nach wie vor am Herzen.

Es macht immer wieder Hoffnung, dass alle Ehrenamtlichen trotz großer beruflicher Belastung nach wie vor so große Anteile ihrer Zeit und Energie für unsere Stiftung einsetzen. So wird nun schon seit 130 Jahren der Staffelstab stets verlässlich an die nächste Generation weitergegeben, um mit Kompetenz, Zuversicht und Gottvertrauen den jungen und alten Menschen in Eilbek ein Zuhause zu bieten – ein sichtbares Zeichen für den Glauben, der in der Liebe tätig ist. Bleiben auch Sie mit Ihrem Interesse und Ihren Gebeten an unserer Seite und seien Sie herzlich eingeladen zum regionalen Open-Air Gottesdienst der Stiftung Eilbeker Gemeindehaus am Sonntag, dem 16. September um 10 Uhr. Soweit das Wetter es zulässt, wird er am Stifterstein im Jacobipark stattfinden. Und lesen Sie bis dahin gern unsere Stiftungszeitung, den SEGler. Die neue Ausgabe (schon die fünfundzwanzigste!) liegt unter anderem in der Friedenskirche und im Gemeindesaal in der Papenstraße aus.

Herzlich grüßt Sie alle  
Swantje Altmüller-Gagelmann  
Kuratoriumsvorsitzende der Stiftung  
Eilbeker Gemeindehaus



## Neues aus

YELE Grafik: Sebastian Kaminsky



Am 31. Mai machten sich Leonhard Baumert und ich uns auf den Weg in den Bürgersaal Wandsbek. Es erfolgte die Bürgerpreisverleihung 2018. Uns war zu Ohren gekommen, dass Leonhard Baumert für sein Engagement in Eilbek, für die Einrichtung der Stadtteilgespräche, die es seit über 25 Jahren in Eilbek gibt, mit einem Preis geehrt werden sollte.

Leider gingen die Stadtteilgespräche leer aus. Ehrenpreise erhielt die ehrenamtliche Sütterlin- Stube im Hospital zum Heiligen Geist. In der Kategorie Soziales erhielt das Projekt „StoP“ (Stadtteil ohne Partnergewalt) den Preis. In der Kategorie Integration ging der Preis für Integration an Alexander Weil. Regionale Preise gingen nach Alstertal, Kerngebiet Wandsbek, Rahlstedt und Walddörfer.

Schade, dass unsere Stadtteilgespräche nach 25 Jahren und 109 Terminen keine Würdigung erhielten. Vielleicht beim nächsten Mal? Im nächsten Jahr?

Bei den 109. Stadtteilgespräch waren die unterschiedlichen Auslastungen der drei Eilbeker Grundschulen, Richard-, Wieland- und Hasselbrookstraße ein wichtiges Thema. Sicherlich spielt der Elternwunsch bei der Wahl der Schule eine wichtige Rolle, aber müssen deshalb in der Richardstraße vier Klassen eingerichtet werden, wo dadurch immense Platzprobleme entstehen? Auf der anderen Seite wird es in der Hasselbrookschule nur zwei Klassen geben. Dort müssen evtl. Lehrkräfte abgebaut werden. Über dieses Problem berichtete das Wochenblatt sehr ausführlich. Ich denke, da ist etwas gewaltig schiefgelaufen.

Für den Moment reicht es mir – nun ab ins kühle Nass

Euer Yele

Wie immer wurde YELE beim Schreiben tatkräftig unterstützt von Uwe Becker.

## Flohmarktcafé

Gemeindehaus Papenstr. 70

**Dienstag, Mittwoch von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr und Donnerstag von 9:30 Uhr bis 12:00 Uhr und 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr im EG des Gemeindehauses Papenstraße 70.**

Zu den Zeiten nehmen wir auch gerne Ihre Sachspenden entgegen. Keine Annahme von Elektroartikeln.

## Zu Gast im Gemeindehaus

### Papenstraße 70

Montag	Guttempler-Gesprächsgruppe	Elisenraum 19:00 Uhr	Manfred Mende Tel. 668 45 52
Dienstag	Guttempler-Gemeinschaft	Elisenraum 18:30 Uhr	Michael Dehlsen-Sell Tel. 733 13 96

## Kirchenladen

Gemeindehaus Friedenstr. 2

**In der Regel jeden ersten Donnerstag im Monat, immer von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr.**

**Die nächsten Termine:**

**Donnerstag, 6. September. 4. Oktober, 1. November 2018**

**Bitte beachten! Annahme von Flohmarktspenden in der Friedenstraße 2: Nur während der Kirchenladen - Öffnungszeiten!**

## Adressen aus der Nachbarschaft

### VERSÖHNUNGSKIRCHE

Kirchenbüro, Eilbektal 15  
Tel.: 20 14 80 Fax: 20 14 09  
Email:  
buero@versoehnungskirche-hamburg.de  
www.versoehnungskirche-hamburg.de  
Pastorin Antje William  
Eilbektal 33, 22089 Hamburg  
Tel.: 20 50 02  
Email:  
Pastorin.William@versoehnungskirche-hamburg.de

### „STIFTUNG EILBEKER GEMEINDEHAUS“

Ruckteschell-Heim, Friedenstraße 4  
Tel.: 209 88 0-0  
Einrichtungsleitung: Silke Naunin  
Tel.: 209 88 0-13  
Pflegedienstleitung: Hermann Ehlers  
Tel.: 209 88 0-24  
Tilemann-Hort, Ritterstraße 29  
Einrichtungsleitung: Götz Rohowski  
Tel.: 20 22 60 11 – 13 oder Tel. 20 22 60 11 - 10  
www.stiftung-eilbeker-gemeindehaus.de

## Glaube im Gespräch

### Bibelstunde

dienstags 19:00 Uhr,  
Ruckteschell-Heim,  
Friedenstr. 4, Bibliothek  
Ansprechpartnerin: Ruth  
Madeheim, Tel. 250 54 78

### Bibelgesprächskreis

mittwochs, 14-tätiglich,  
19:00 Uhr Ruckte-  
schell-Heim,  
Friedenstr. 4, Bibliothek

## Musik

### Eilbeker Kantorei

mittwochs, 19:30 Uhr  
Kleiner Gemeindesaal  
Eilbektal 33, Ansprechpart-  
ner: Michael Turkat,  
Tel. 041 21 / 58 30

### Gospelchor

donnerstags 19:30 Uhr,  
Gemeindehaus Papenstr.  
70, Ansprechpartner: Paul  
Baeyertz, Tel. 21 83 99

### Flötengruppe

montags, 14-tätiglich,  
19:30 Uhr  
Gemeindehaus Papenstr 70,  
Ansprechpartnerin: Narumi  
Ogami Mobil 0152 38419542  
Mail: ogamirunarumigao@  
gmail.com

## Senioren

### Senioren-gymnastik

mittwochs, 10:30 Uhr,  
Gemeindehaus Papenstr. 70,  
Saal, Ansprechpartner: Ge-  
meindebüro, Tel. 250 54 78

### Freitagskreis

freitags, 15:00 Uhr  
Ruckteschell-Heim,  
Friedenstr. 4, Gemeinschafts-  
raum  
Ansprechpartnerin:  
Diakonin Sigrid Paschen  
Tel. 24 19 58 76

### Gesprächskreis "Erzähl mal"

donnerstags, 14-tätiglich,  
15:00 Uhr,  
Gemeindehaus Papenstr. 70,  
Elisenraum  
Ansprechpartnerin:  
Diakonin Sigrid Paschen  
Tel. 24 19 58 76

### Hauskreis

Jeden 3. Montag im  
Monat, 15:00 Uhr, Ruckte-  
schell-Heim, Friedenstr. 4,  
Bibliothek  
Ansprechpartnerin: Ruth  
Madeheim, Tel. 250 54 78

### Spielnachmittag

Jeden 1. und 3. Donnerstag  
im Monat, 15:00 Uhr  
Gemeindehaus Papenstr. 70,  
Elisenraum  
Ansprechpartnerin: Christa  
Nowak, Tel. 250 64 26

### Sütterlinstube

montags, 10:00 - 12:00 Uhr  
Gemeindehaus Papenstr. 70,  
Elisenraum  
Ansprechpartnerin: Marlen  
Klotz, Tel. 20 65 49  
oder 0176 97617215

## ENDE der Sommerzeit



28. Oktober 2018

Uhren um eine Stunde zurückstellen.

KIRCHE  
IN  
EILBEK



## KIRCHENGEBÄUDE

### Friedenskirche

Papenstraße 70

## KIRCHENBÜRO

Gemeindesekretärinnen

Gabriela Bütthe und Jutta Paul

Papenstraße 70

22089 Hamburg

Tel. 250 54 78 Fax 241 95 877

E-Mail

[info@friedenskirche-osterkirche-eilbek.de](mailto:info@friedenskirche-osterkirche-eilbek.de)

Öffnungszeiten

Mi., Do. + Fr. 09:30 Uhr bis 11:30 Uhr

Abendsprechstunde

Di. 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

## PASTORIN

Jutta Jungnickel

Papenstraße 66, 22089 Hamburg

Tel. 63 67 48 70

E-Mail [jj.jungnickel@kirche-in-eilbek.de](mailto:jj.jungnickel@kirche-in-eilbek.de)

## PASTOR - der Gemeinde für Gottesdienste zugeordnet

Wolfgang Voigt

Tel. 0151 12 01 22 01

E-Mail [wolfgang.voigt@gmx.com](mailto:wolfgang.voigt@gmx.com)

## KIRCHENMUSIKER + ORGANIST

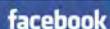
Paul Baeyertz

Papenstraße 70, 22089 Hamburg

Tel. 21 83 99

E-Mail [p.baeyertz@kirche-in-eilbek.de](mailto:p.baeyertz@kirche-in-eilbek.de)

## Besuchen Sie uns auf

 facebook

 YouTube

[www.friedenskirche-osterkirche-eilbek.de](http://www.friedenskirche-osterkirche-eilbek.de)



## KINDERGARTEN

Leitung Wiltrud Becker

Papenstraße 68, 22089 Hamburg

Tel. 250 61 38

E-Mail [kth.friedenskirche-eilbek@eva-kita.de](mailto:kth.friedenskirche-eilbek@eva-kita.de)

## ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

Renate Endrulat

Papenstraße 70, 22089 Hamburg

Tel. 97 07 25 66

Fax 97 07 25 68

mobil: 0179 41 75 356

E-Mail [r.endrulat@kirche-in-eilbek.de](mailto:r.endrulat@kirche-in-eilbek.de)

## "LEBEN IM ALTER"

Arbeitsbereich der "Kirche in Eilbek"

Freiwilligenforum Eilbek

Diakonin Sigrid Paschen

Papenstraße 70, 22089 Hamburg

Tel. 24 19 58 76 und 28 57 52 13

Fax 97 07 25 68

E-Mail [s.paschen@kirche-in-eilbek.de](mailto:s.paschen@kirche-in-eilbek.de)

[freiwilligenforum@kirche-in-eilbek.de](mailto:freiwilligenforum@kirche-in-eilbek.de)

Sprechzeit Freiwilligenforum Eilbek

Dienstags 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

## KANTOR FÜR DIE REGION EILBEK

Michael Turkat

Eilbektal 15, 22089 Hamburg

Tel. 04121 - 58 30

E-Mail [m.turkat@kirche-in-eilbek.de](mailto:m.turkat@kirche-in-eilbek.de)

*Stiftung Eilbeker Gemeindehaus*

*Der Glaube ist in der Liebe tätig...*

# Stiftungsgottesdienst

**Sonntag, 16. September 2018  
um 10:00 Uhr**

**am Stifterstein im Jacobipark**

**mit Pastorin Antje William und  
Mitarbeitern der  
Stiftung Eilbeker Gemeindehaus**

[www.stiftung-eilbeker-gemeindehaus.de](http://www.stiftung-eilbeker-gemeindehaus.de)  
[www.friedenskirche-osterkirche-eilbek.de](http://www.friedenskirche-osterkirche-eilbek.de)  
[www.versoennungskirche-hamburg.de](http://www.versoennungskirche-hamburg.de)

Foto: Pixabay

KIRCHE  
IN  
EILBEK



# Impressionen



*einfach  
himmlisch*

Videodreh Trailer Nacht der Kirchen  
Das Ergebnis finden Sie auf unserem  
YOUTUBE Kanal „Kirche in Eilbek“ !

